

F 57 291

Rathaus- Korrespondenz

Sch. 4



gegründet 1861

Dezember 1970

dienstag, 1. dezember 1970

blatt 3688

wichtig fuer alle!

Lohnsteuerkarten bitte abholen

6 wien, 1.12. (rk) wichtig fuer alle wiener arbeitnehmer: die ausschreibung der lohnsteuerkarten, die fuer die jahre 1971/72/73 gelten, ist beendet. die neuen karten werden am 7. dezember und vom 9. bis 11. dezember, jeweils in der zeit von 8 bis 14 uhr in den wiener magistratischen bezirksaemtern ausgegeben. ausnahme: fuer den bereich hadersdorf-weidlingau erfolgt die ausgabe in wien 14, hadersdorf-weidlingau, hauptstrasse 72.

der magistrat der stadt wien ersucht alle hauseigentuemer beziehungsweise die hausbesorger, die fuer die bewohner ihres hauses ausgeschriebenen lohnsteuerkarten zu beheben und weiter zu geben.

alle jene arbeitnehmer, die keine lohnsteuerkarte erhalten haben, werden gebeten, die ausschreibung ihrer lohnsteuerkarte noch im dezember beim zustaeendigen magistratischen bezirksamt zu beantragen.

wenn die lohnsteuerkarte dem arbeitgeber nicht rechtzeitig vorgelegt wird, koennen fuer den arbeitnehmer bekanntlich steuerliche nachteile entstehen.

0941



'christkindl' fuer wiens autofahrer

3 wien, 1.12. (rk) die nordost-autobahn zwischen dem linken donaukanalufer und dem linken donauufer wird einschliesslich der schnellstrasse bis zur wagramer strasse am 22. dezember (10,30 uhr) von bautenminister josef m o s e r und vizebuergemeister felix s l a v i k fuer den verkehr freigegeben.

die nordost-autobahn mit den anschliessenden strassenzuegen - auch die sanierte schuettelstrasse gehoert dazu - wird eine erhebliche entlastung fuer die reichsbruecke bringen.

schon einige tage vorher, naemlich am 19. dezember (10 uhr), wird den autofahrern ein anderes 'weihnachtspraesent' uebergeben werden: es handelt sich um die autobahnverbindung von inzersdorf nach favoriten mit einer provisorischen ausfahrt in die favoritenstrasse. am gleichen tag wird auch die laxenburger strasse, die wegen der brueckenbauarbeiten zwecks ueberfuehrung der donaulaendebahn gesperrt worden war, wieder fuer den verkehr freigegeben. die freigabe dieses bedeutenden teiles der suedautobahn wird ebenfalls von bautenminister m o s e r und vizebuergemeister s l a v i k vorgenommen.

geehrte redaktion!

sie werden selbstverstaendlich rechtzeitig nicht nur fuer die teilnahme an diesen beiden verkehrsfreigaben einladungen, sondern auch die entsprechenden detailinformationen ueber diese strassenabschnitte erhalten.

0910

geehrte redaktion!

4 wir erinnern daran, dass morgen mittwoch, um 11 uhr, im presseclub concordia eine

p r e s s e k o n f e r e n z

stattfindet, bei der planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n der oeffentlichkeit das verkehrskonzept fuer wien praesentieren wird.

0917

weihnachts- und silvesterfeiern in den pensionistenklubs

5 wien, 1.12. (rk) wie bereits in den vorhergehenden jahren werden von der gemeinde wien in einigen bezirken am 24. und 31. dezember pensionistenklubs fuer einsame menschen offengehalten werden. der besuch der klublokalitaeten ist allen einsamen personen, auch wenn sie nicht klubbesucher sind, frei zugaenglich. der sinn dieser aktion liegt darin, alleinstehenden mitbewohnern unserer stadt gerade an jenen tagen, an denen sie sich vielleicht besonders verlassen fuehlen, die moeglichkeit zu bieten, der einsamkeit zu entfliehen und ihnen damit die gewissheit zu geben, dass sie in der gemeinschaft unserer stadt geborgen sind.

infolge des grossen zuspruchs in den letzten jahren wird jenen interessenten, die keine pensionistenklubbesucher sind, nahegelegt, sich fuer die veranstaltungen am 24. und 31. dezember bei den zustaeendigen fuersorgereferaten vormerken zu lassen. die anmeldungen werden dort bis 15. dezember entgegengenommen.

am heiligen abend werden folgende pensionistenklubs geoeffnet sein: 6, wallgasse 4 (15 bis 18 uhr), 7, lindengasse 44 (15 bis 18 uhr), 8, bennoplatz 1a (16 bis 20 uhr), 10, puchsbaumplatz 13 (16 bis 20 uhr), 11, enkplatz 2 (16 bis 20 uhr), 13, wolkerbergenstrasse 170 (17 bis 20 uhr), 16, wurlitzergasse 59 (14 bis 18 uhr), 18, weimarer strasse 8-10 (14 bis 18 uhr), 21, jedleseerstrasse 66 (15 bis 20 uhr), 22, erzherrzog karl-strasse 65 (eingang: gumploviczstrasse - 15 bis 20 uhr).

zu silvester haben folgende pensionistenklubs geoeffnet:

7, lindengasse 44 (15 bis 19 uhr), 7, hermanngasse 24 (14 bis 18 uhr), 10, troststrasse 17 (16 bis 20 uhr), 11, enkplatz 2 (16 bis 20 uhr), 16, wurlitzergasse 59 (14 bis 18 uhr).

0933

geehrte redaktion!

2 wien, 1.12. (rk) fuer morgen dienstag stehen mehrere kulturelle ereignisse auf dem programm: das gute bild fuer jeden, jugendbuchpreise der stadt wien und die jaehrliche hausmusik beim buergermeister.

bitte merken sie vor:

10.30 uhr: ueberreichung der kinder- und jugendbuchpreise der stadt wien (vizebuergermeister s a n d n e r , rathaus, stadtsenatssaal).

11.30 uhr: das gute bild fuer jeden, ausstellung in der secession, pressefuehrung.

15.30 uhr: hausmusik bei buergermeister bruno m a r e k (rathaus, repraesentationsraeume).

17.00 uhr: das gute bild fuer jeden, ausstellung in der secession, eroeffnung.

0854

wiener fruehjahrsmesse 1971

1 wien, 1.12. (rk) die 93. wiener internationale messe findet in der woche vom 7. bis 14. maerz statt.

auf grund der bis 15. november (anmeldeschluss) eingelangten platzbewerbungen sind die ausstellungsflaechen in beiden messeanlagen - messepalast und messegeleende - zur gaenze vermietet.

im rahmen der wiener fruehjahrsmesse 1971 finden wieder die grosse moebelausstellung und die zweirad- und kfz-zubehoer-ausstellung statt.

0848

mehr als tausend neue mitarbeiter angelobt

11 wien, 1.12. (rk) in feierlicher form wurden heute, diensttag, mehr als tausend neue staedtische bedienstete im festsaal des wiener rathauses angelobt. 207 von ihnen arbeiten in spitaelern, 127 bei den verkehrsbetrieben, 56 im e-werk, 24 bei der feuerwehr, 164 sind kindergaertnerinnen und der rest ist bei sonstigen dienststellen beschaeftigt. stadtrat hans b o c k begruesste die neuen kolleginnen und kollegen im kreis der 55.000 staedtischen bediensteten. die stadt wien, als drittgroesster dienstgeber oesterreichs, muss jaehrlich etwa 1500 mitarbeiter ersetzen, die in den ruhestand treten. vor den neuen bediensteten stehen grosse aufgaben. mit ihrem geloebnis verpflichten sie sich, die gesetze und vorschriften zu beachten, aber die bevoelkerung erwartet mehr von ihnen, naemlich eine gute - und das heisst eine menschliche dienstleistung, die aus geduld, toleranz und verstaendnis erwaechst. stadtrat bock gab den neuen bediensteten die maxime mit: "handeln sie so, wie sie sich wuenschen, dass sie behandelt werden".

die angelobung war kuenstlerisch umrahmt. kammerschauspieler fred l i e w e h n sprach einen prolog von wilhelm a d a m e t z und verlas die geloebnisformel. das symphonieorchester der wiener stadtwerke-verkehrsbetriebe spielte mozarts ouvertuere zu "titus" und schuberts "unvollendete". es wurde von seinem dirigenten gustav f i s c h e r zu einer praezisen und musikalisch reifen leistung gefuehrt.

1117

bezirksvertretungssitzung in dieser woche

9 wien, 1.12. (rk) in dieser woche findet folgende bezirksvertretungssitzung statt:

donnerstag, 3. dezember: 15 uhr, doebling, gatterburggasse 14, stiege 4, festsaal.

1054

ab sofort:

''kernsteg'' in hetzendorf einbahn

7 wien, 1.12. (rk) ab sofort ist die maxingbruecke (volks-
tuemlich ''kernsteg'') ueber die verbindungsbahn in hetzendorf fuer
den autoverkehr nur mehr als einbahn in richtung hetzendorfer
strasse benutzbar. diese beschraenkung steht im zusammenhang mit
dem strassenumbau der rosenhuegelstrasse und wird voraussichtlich
bis ende jaenner andauern. die magistratsabteilung 46 musste die
massnahme im interesse der verkehrssicherheit treffen, da die
schmale bruecke - ausser von kraftfahrzeugen - auch noch von
hunderten schulkindern und fussgaengern taeglich benuetzt wird.
bei der einmuendung des ''kernstegs'' in die hetzendorfer strasse
wird ab kommenden montag eine provisorische lichtsignalanlage in
betrieb genommen.

den aus rodau und mauer kommenden kraftfahrern wird empfohlen,
bei der fahrt stadteinwaerts ueber die speisinger strasse auszu-
weichen.

1034

kulturausschuss: namhafte subventionen

12 wien, 1.12. (rk) der kulturausschuss des gemeinderates be-
schloss dienstag die vergebung einer reihe von subventionen: darunter
befinden sich die unesco-arbeitsgemeinschaft wien (100.000 schilling),
das volkstheater (300.000), foerderungsbeitraege fuer kurzfilme
(300.000), das institut fuer wissenschaft und kunst (60.000), der
verband wiener volksbildungswerk (50.000), die internationale
bruckner-gesellschaft (50.000), das niederoesterreichische tonkuenst-
lerorchester (100.000) und die arbeitsgemeinschaft der wiener ar-
beiterkinder-singschulen (10.000).

1118

grossfeldsiedlung:

von herzmanovsky bis doderer

8 wien, 1.12. (rk) wiener prominenz des beginnenden zwanzigsten jahrhunderts leiht ihre namen den strassen und wegen in der grossfeldsiedlung: dienstag beschloss der kulturausschuss die benennung einiger verkehrsflaechen im groessten wohnbauprojekt der bundeshauptstadt.

eine gasse wird dem architekten, graphiker und satiriker fritz von herzmanovsky-orlando (''kaiser joseph und die bahnwaerters-tochter'') gewidmet, eine weitere dem schriftsteller jakob wassermann (''caspar hauser''). das schreibende wien ist auch durch heimito von doderer (''die strudelhofstiege'') vertreten.

philosophie und architektur kommen ebenfalls zu ihrem recht, und zwar durch martin buber und adolf loos. schliesslich wird ein weg mit dem aus dem 11. jahrhundert stammenden namen von leopoldau, ''alpiltowe'', benannt.

die amtlichen bezeichnungen der neuen verkehrsflaechen: herzmanovsky-orlando-gasse, wassermann-gasse, bubergasse, alpiltoweweg, adolf loos-gasse, doderergasse.

1043

stadtrundfahrt fuer diplomatische akademie

13 wien, 1.12. (rk) die hoerer der diplomatischen akademie in wien absolvierten dienstag eine stadtrundfahrt, um sich mit kommunalen einrichtungen der bundeshauptstadt vertraut zu machen. anschliessend waren sie gaeste bei einem mittagessen im rathauskeller, bei welchem stadtrat hubert p f o c h die stadtverwaltung vertrat.

1125

die meisten amtstitel werden abgeschafft
beschluss des wiener stadtsenates: von 761 amtstiteln bleiben 121

10 wien, 1.12. (rk) auf antrag von personalstadtrat hans
b o c k beschloss der stadtsenat am diensttag, von den 761 amts-
titeln im bereich der stadtverwaltung 640 abzuschaffen. es bleiben
also nur 121 amtstitel bestehen.

stadtrat bock verwies in einem gespraech mit der ''rathaus-
korrespondenz'' darauf, dass die dienstordnung jedem beamten den
anspruch auf einen amtstitel zuerkennt. in den vergangenen jahr-
zehnten wurden nach und nach alle arbeitergruppen in das beamten-
schema aufgenommen, und man nahm dabei die berufsbezeichnung als
amtstitel. so kam es zu amtstiteln wie siphonwaenter, schlacken-
zieher, obersargtraeger und bleischmelzer.

im vergangenen jahr wurde eine kommission zur ''durchforstung''
der amtstitelfuelle gebildet. das ergebnis ihrer arbeit ist der
nun erfolgte beschluss. in zukunft werden die abgeschafften 640
amtstitel durch die einfache bezeichnung ''bedienstete der stadt
wien'' ersetzt.

stadtrat bock unterstrich, dass eine gaenzliche abschaffung
der amtstitel unzweckmaessig erscheint, weil die bevoelkerung, wenn
sie auf ein amt kommt, wissen will, mit wem sie es zu tun hat, ob
sie, vereinfacht gesagt, beim ''schmied'' oder beim ''schmiedl'' ist.
1114

dr. goettlicher im vorstand der wiener staedtischen versicherung

14 wien, 1.12. (rk) der aufsichtsrat der wiener staedtischen versicherungsanstalt hat in seiner letzten sitzung beschlossen, den generalsekretaer der anstalt, dkfm. dr. erich goettlicher, zum stellvertretenden mitglied des versicherungsinstitutes zu bestellen. dr. goettlicher nahm dies am dienstag zum anlass, um sich buergermeister bruno mark im rathaus offiziell vorzustellen.

dkfm. dr. erich goettlicher, geburtsjahrgang 1926, ist seit jaenner 1959 im konzern der wiener staedtischen versicherungsanstalt in verantwortungsvollen funktionen taetig. er wirkte nach absolvierung seiner studien in stellungen, in denen er sich umfangreiche kenntnisse der wirtschaft im allgemeinen und der oesterreichischen wirtschaft im besonderen erwerben konnte. so war er z. b. im bundeskanzleramt (oesterreichhilfe der vereinten nationen und erp-dienststelle), im seinerzeitigen bundesministerium fuer energiewirtschaft, im erp-zentralbuero, bei der europaeischen wirtschaftskommission der vereinten nationen in genf und mehrere jahre bei der europaeischen regionalorganisation des internationalen bundes freier gewerkschaften in bruessel taetig. nach seiner rueckkehr aus bruessel trat doktor goettlicher in die dienste der staedtischen. 1962 wurde ihm die prokura verliehen und seit 1963 ist er generalsekretaer der anstalt. darueber hinaus ist dr. goettlicher im rahmen des konzerns auch vorstandsmitglied des anglo danubian lloyd.

bereits fuer 1970:

refundierung der vergnuegungssteuer an sportorganisationen

15 wien, 1.12. (rk) diensttag fasste der kulturausschuss des gemeinderates den grundsatzbeschluss 'ueber die foerderung des sports aus dem vergnuegungssteuerertraegnis'. der ausschuss verwirklichte damit jene zusage, die vizebuengermeister gertrude sandner vor einigen monaten bei einer pressekonferenz in der stadthalle gegeben hatte: die sportorganisationen koennen bereits fuer das kalenderjahr 1970 subventionen in der hoehe der von ihnen entrichteten vergnuegungssteuer erhalten.

bekanntlich ist ein 'erlassen' der vergnuegungssteuer nicht moeglich, da dies gesetzesaenderungen bedingen wuerde. deshalb wurde die loesung gefunden, den sportorganisationen die vergnuegungssteuerbeträge zu refundieren. dazu ist ein schriftliches ansuchen nach ablauf des jeweiligen kalenderjahres noetig.

diese subventionen werden mit der auflage gegeben, die betraege fuer folgende zwecke zu verwenden: nachwuchsfoerderung, sportstaetternerrichtung, anschaffung von sportgeraeten, abwicklung sportlicher veranstaltungen. die neue regelung tritt erstmals fuer die vergnuegungssteuer 1970 in kraft.

1325

neue wohnbaudarlehen der wiener landesregierung

16 wien, 1.12. (rk) die wiener landesregierung bewilligte diensttag auf antrag von stadtrat reinhold suttner 114,301.600 schilling an darlehen nach dem wohnbaufoerderungsgesetz 1968. mit diesem betrag wird der bau von 602 wohnungen und einem lokal ermoeeglicht. der groesste teil der darlehen entfaellt wieder auf genossenschaften und gemeinnuetzige bauvereinigungen.

1326

sanierung der stromversorgungsanlagen in 14 gemeindebauten

18 wien, 1.12. (rk) der wiener stadtsenat genehmigte am diensttag einen von stadtrat reinhold s u t t n e r gestellten antrag auf sanierung der stromversorgungsanlagen in 14 staedtischen wohnhausanlagen. es geht dabei vor allem um die verstaerkung der steigleitungen und trafostationen.

es handelt sich um folgende 14 gemeindebauten:

10. bezirk: rasenstadt, ahornhof, stiegen 1 bis 17, birkenhof, stiegen 1 bis 27, eschenallee 1-9, stiegen 1-9, fliederhof, stiegen 1-9, raxstrasse 21-27, stiegen 1-13, triester strasse 85, stiegen 1-11, unter-meidlinger strasse 10-12, stiegen 1-17,

12. bezirk: rotenmuehlgasse 64, stiegen 1-17, theergasse 3-5, stiegen 1-11.

13. bezirk: siedlung 'lockerwiese', bauteil 5.

15. bezirk: siedlung schmelz, huetteldorfer strasse 16-22.

16. bezirk: siedlung 'spiegelgrund'.

die gesamtkosten dieser arbeiten werden mit 20,3 millionen schilling angenommen.

1337

personalnachricht

17 wien, 1.12. (rk) der wiener stadtsenat hat am diensttag den magistratsrat dkfm. franz k n i s p e l (bestattung) zum obermagistratsrat befoendert.

1327

bezirksvertretungssitzung in dieser woche

19 wien, 1.12. (rk) in dieser woche findet folgende bezirksvertretungssitzung statt:

donnerstag, 3. dezember 19.30 uhr, waehring, martinstrasse 100, 2. stock, festsaal.

1353

schweinehauptmarkt vom 1. dezember

21 wien, 1.12. (rk) unverkauft vom vormarkt: 0, neuzuführen: 3409, davon 11 durchläufer, gesamtauftrieb dasselbe, verkauft alles.

preise: extrem 16.40 bis 17.40 (17.50 bis 17.60/37 stueck), 1. qualitaet 14.90 bis 16.30, 2. qualitaet 14 bis 14.80, 3. qualitaet (12.50 bis 12.80/16 stueck) 13 bis 13.80, zuchten extrem 12 bis 12.50, zuchten 10 bis 11.50, altschneider 10 bis 11.

der durchschnittspreis fuer inlaendische schweine ermaessigte sich um 20 groschen je kilogramm und betraegt 14.90. aussermarkt-bezuege in der zeit vom 27. november bis 1. dezember (ohne direkt-einbringung) 57 stueck.

pferdehauptmarkt vom 1. dezember

22 wien, 1.12. (rk) auftrieb am zentralviehmarkt: 17 pferde, herkunft: niederoesterreich 12, burgenland 5, verkauft als schlacht-tiere 11, unverkauft 6.

notierungen: pferde extrem 10.50, 1. qualitaet 9.50 bis 10, 2. qualitaet 8.50 bis 9, 3. qualitaet 7 bis 8.

der durchschnittspreis fuer inlaendische schlachtpferde er-hoehnte sich um 25 groschen je kilogramm und betraegt 8.88.

1517

preisguenstige gemuese- und obstsorten

20 wien, 1.12. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obst-sorten besonders preisguenstig:

gemuese: chinakohl 3 schilling, weisskraut 3 bis 4 schilling je kilogramm, kohlrabi 3 schilling je stueck

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 4 bis 6 schilling, mandarinen 9 schilling, orangen, griechische, 5,50 schilling je kilogramm.

1401

vorweihnachtsschau schwerstbehinderter kinder

23 wien, 1.12. (rk) bis einschliesslich 8. dezember ist in der schule fuer schwerstbehinderte kinder in der paulusgasse 9-11, in wien-landstrasse, eine bemerkenswerte leistungsschau zu besichtigen, (durchgehend 8 bis 19 uhr, **freier** eintritt). dienstag wurde die vorweihnachtliche ausstellung durch stadt-schulratspraesident hofrat dr. hermann s c h n e l l im beisein von staatssekretaer gertrude w o n d r a c k eroeffnet.

praesident dr. schnell hob die bedeutung der emotionellen entwicklung gerade fuer diese kinder hervor, waehrend staatssekretaer wondrack betonte, dass die schwerstbehinderten kinder auch nach ihrem schulaustritt ''kinder des staates'' bleiben wuerden, der ihnen jegliche hilfe gewaehren muesse.